



8/2(土)
午後7時30分～
9時

松戸花火大会イン'97
みんなであげると
夢花火

8月2日(土)に夏の風物詩、花火大会を開催します。
(雨天・荒天の場合は、8月9日(土)に順延)
当日は、皆さんから協賛いただきました打上花火や
スターマインなど、夜空を彩る花火、約一万発を打ち
上げます。華やかな夏の一夜をお楽しみください。
松戸花火大会実行委員会事務局(商工観光課内)
☎366-7327番

●当日午後6時30分から10時(一部地域では午後5時30分から10時)まで、会場周辺の交通規制が行われます。また、駐車場がありませんので、車での来場はおやめください。

●かなりの人が予想され、大変混雑しますので、けがや迷子にご注意ください(小さなお子さんには名札を付けるなどの工夫をし、迷子にならないよう十分ご注意ください)。
●ゴミは各自でお持ち帰りください。
●近隣市町の花火大会情報は6面の情報チャンネルをご覧ください。

人口と世帯

7月1日現在

人口 461,272人 [+ 325]
男 234,221人 [+ 117]
女 227,051人 [+ 208]
世帯 175,214世帯 [+ 214]

〔〕は前月比

主な内容

- 川に親しむ親子の集い・'97夏休み子ども教室 ②
- 八柱霊園の使用者を募集します ③
- スポーツ教室にご参加ください ④
- ピオトープをつくってみませんか ⑤
- 情報チャンネル ⑥ ⑦
- 見に行こう 聴いてみよう 相談あんない ほか ⑧

期日	滞在地	日程	食事
1 10/30(木)	(夜)成田発	シドニー経由でメルボルンへ	夕：機内
2 31(金)	(朝)メルボルン着 メルボルン	メルボルン市内観光	朝：機内 夕：×
3 11/1(土)	ホワイトホース (メルボルン泊)	ホワイトホース市民との交流会	朝：○ 昼：○ 夕：×
4 2(日)	メルボルン	フリータイム (オプションツアー)	朝：○ 昼：×
5 3(祝)	シドニー	シドニー市内観光 夜はさよならパーティー	朝：○ 昼：○ 夕：○
6 4(火)	(夜)シドニー発	フリータイム (オプションツアー)	朝：○ 昼：×
7 5(水)	(朝)成田着	着後、空港にて解散	朝：機内

二千万(航空運賃ホテル代・現地団体移動交通費・日程表記載の食事代・海外旅行保険協会へ)



楽しいひとときを一緒に過ごしませんか
記入して(六カキ一
枚で四人まで可)、
千円松戸市根本三三七の五松
戸市役所内財松戸市国際交流
協会へ

姉妹都市「ホワイトホース市」訪問の旅
新緑のオーストラリアを巡る

(財)松戸市国際交流協会では、姉妹都市のホワイトホース市民との交流をメインにしたオーストラリアツアーを実施します。皆さんのご参加をお待ちしています。
期間 10月30日(木)～11月5日(水)(七日間) 募集人員 四十人(満18歳以上) 費用 十九万二千円(航空運賃ホテル代・現地団体移動交通費・日程表記載の食事代・海外旅行保険協会へ)

代・空港施設使用料を含む ※応募多数の場合は市民優先の上、抽選となります。

8月22日(金)消

往復ハガキに「ホワイトホース申し込み」と参加者全員の住所・氏名・年齢・電話番号を記入して(六カキ一

枚で四人まで可)、千円松戸市根本三三七の五松戸市役所内財松戸市国際交流協会へ



昨年のドジョウつかみから

川に親しむ 親子の集い

市や県などが行っている総合治水事業について、川や水に触れ合いながら理解を深めていただくため、「川に親しむ親子の集い」を開催します。

ご家族で楽しいひとときを過ごしませんか、お待ちしております。

日時…8月30日(土)午前9時～正午(雨天の場合は31日(日)に順延)

会場…坂川親水広場(案内図参照)

費用…無料

※催し物で申し込み制のものは、先着順になりますので早めに申し込んでください。

☎ハガキに住所・氏名・年齢(学年)・電話番号・希望する催し物名を記入して、〒271松戸市根本387の5松戸市役所河川課「川に親しむ親子の集い」係へ

夏休みの宿題にもなるね



日時=8月5日(火)(雨天決行)

午前10時～午後3時

会場=建設省関東技術事務所

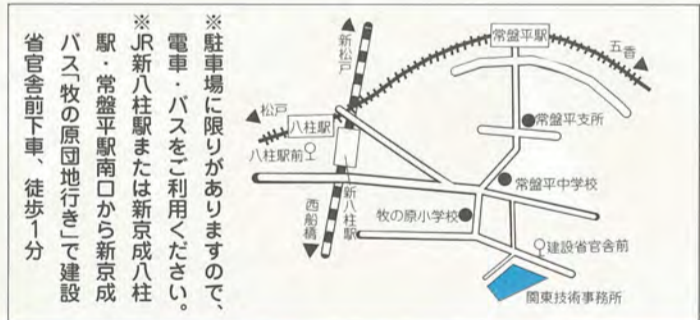
費用=無料

☎建設省関東技術事務所 ☎389-5121番または、川をきれいにする課

'97夏休み
子ども教室

身のまわりの環境を考える

コーナー	内容
生活排水を調べてみよう	身の回りにある果物や、家庭から出る排水の水質を調べてみよう
ミニ水族館	江戸川にすんでいる魚を、大きな水槽に入れ、真ん中から見ると、どう見えるかな
台風時の雨を体験しよう	屋外に降雨体験車(自動的に雨を降らせ、雨の強さを体験できる車)を展示し、実演します
環境ビデオ	生活排水が河川を汚している実態や汚れの調べ方などをビデオにより紹介します
水環境ゲーム	「琵琶(びわ)湖・淀川」のCD-ROMによるゲームで水環境に親しむことができます
水生生物の展示	川や池にいる水生生物のサンプルを展示します
大声大会	大声を出して、どのくらい大きいか(何ホンか)騒音計で測定します
エコマーク商品展示	エコマーク商品の中で、川の汚れを少しでもきれいにするための水切り三角コーナーなどを紹介します
夏休み「自由研究」相談	夏休みの自由研究をこれから始める人、成果をまとめる人などにアドバイスやヒントを提供します(7/28日～8/15日)まで、関東技術事務所内で常設しています(土・日曜日を除く)
ザリガニ・ドジョウのつかみ取り	貯水池に放したザリガニ・ドジョウのつかみ取りができます。捕まえたものは、持ち帰れます



催し物	内容	参加方法	対象
親子魚釣り	川で魚釣りをします。釣り用具・エサは各自持参	申し込み制 先着100組	小学生以下は保護者同伴
ボンボン船	ボンボン船で遊びます。遊んだ船は差し上げます	申し込み制 先着100組	小学生以下は保護者同伴
ミニS.L	ミニS.Lに乗れます	自由参加	小学生以下
昔の遊び	スーパーボールすくい・ペーゴマなどで遊び、差し上げます	自由参加	小学生以下
ドジョウつかみ	ドジョウのつかみ取り	自由参加	小学生以下
親子ザリガニ釣り	親子で仕掛けを作り、ザリガニを釣ります	自由参加	小学生以下
川クイズ	川にちなんだクイズに答えると賞品がもらえます	自由参加	—
おはなしキャラバン	楽しいおはなしや人形劇をします	自由参加	—
治水パネル等展示	総合治水を分かりやすくしたパネルや浸透装置の展示	—	—
抽選会	イベントの最後に抽選をし、いろいろな賞品が当たります	アンケート回答者	—



納期内納付にご協力を
7月31日(木)は固定資産
税・都市計画税(第二期)
の納期限です。納め忘れ
のないようお願いします。
☎取納課

国民年金写真コンクール
テーマ四季を通じての県内の
風景・行事・名所・旧跡・文化
財・スポーツなど広報紙の表紙
に適したもの 規格キャビネ以
上四つ切りまでのカラープリン
トで未発表のもの
※入賞者には賞金・賞状を贈呈
☎9月30日(火)(必着)までに、作
品の裏に応募票(市国民年金課
にあります)を張って〒200-91千
葉市中央区市場町一の一千葉県
社会部国民年金課内千葉県国民
年金協議会(☎03・23・2338
9番)へ

東松戸病院整形外科外来休
診のお知らせ
休診日7月30日(木)、8月1日
(金)
☎市立東松戸病院総務課医事係
☎31・5500番

街と水辺の花づくりコンク
ール
応募用紙(緑化基金にありま
す)に①市内の住宅、事務所等
民間施設、学校、公共・公益施
設等での花飾りや花壇全体がわ
かる写真②花飾りや花壇づくり
の作業風景や管理状況の写真を
それぞれ二枚以上とコメント、
エピソードなどを添えてご応募
ください。
※応募書類により審査します。
※写真はサービサイズ以上
☎9月18日(木)(必着)までに、郵
送で〒270松戸市千駄堀七四九(附
まつど)街と水辺の緑化基金(☎
35・9846番)へ

建設業退職金共済制度をこ
存じですか
この制度は、建設業の労働福
祉対策の一環として中小企業退
職金共済法に基づき創設され、
特殊法人建設業・清酒製造業・
林業退職金共済組合が運営して
います。
特徴は、建設業界で働く限り、
事業所を変えても就労した期間
全部を通算して退職金を支払う
制度です。
掛金納付は共済契約を結んで
いる事業主が加入労働者の共済
手帳に就労日数に応じて証紙(掛
金)を張り、消印することで行
われます。
☎建設共済千葉支部 ☎03・246・
7379番

千葉県警察官募集
対象高校・大学卒および卒業
見込みまたは同等の資格がある
と認める男子・女子 受付期限
8月22日(金) 試験日9月6日(土)
(二次) 試験会場運転免許セン
ター
※年齢・身体基準等の詳しいこ
とは、お問い合わせください。
☎松戸警察署 ☎390・0110番
☎松戸東警察署 ☎349・0110番

中南米日系人帰国前技術研
修生を募集
対象12月ごろまでに帰国する、
日本で就労中の中南米日系人で、
帰国後活かせる技術の研修を希
望する人 資格大学卒業または
同等の学歴を有し、日本語・英
語が理解できる二十歳から三十
九歳の人 研修機関(財)海外職業
訓練協会(千葉市) 研修期間平
成10年1月14日(水)～3月25日(水)
募集期間8月1日(金)～9月20日
(土)
※研修経費と研修期間中の宿泊
費・食費は国際協力事業団が
負担します。
☎財)海外日系人協会 ☎03・33
57・8288番

建設業退職金共済制度をこ
存じですか
この制度は、建設業の労働福
祉対策の一環として中小企業退
職金共済法に基づき創設され、
特殊法人建設業・清酒製造業・
林業退職金共済組合が運営して
います。
特徴は、建設業界で働く限り、
事業所を変えても就労した期間
全部を通算して退職金を支払う
制度です。
掛金納付は共済契約を結んで
いる事業主が加入労働者の共済
手帳に就労日数に応じて証紙(掛
金)を張り、消印することで行
われます。
☎建設共済千葉支部 ☎03・246・
7379番

市長室・発

(No.34)

川井敏久

講師に招かれて



7月初旬、私は茨城県自治
 研修所主催の研修会の講師と
 して招かれ、茨城県大洗町へ
 行ってきました。

茨城県内の市の新任部長級・
 町村の主要課長職の職員の方
 さんを対象にした研修会で、
 水戸市・土浦市・石岡市をは
 りストラについて講演する市長

はじめ、十三市・七町・一村か
 ら六十人ほどの参加がありま
 した。演題は、「私の自治体経
 営論」という内容でした。

研修会の講師として市外へ
 出掛けて行くのは、今回が初
 めで、はじめこの講演の依
 頼を受けたときには戸惑い、
 どうしようかと迷っていました
 ました。しかし、水戸と江戸を結
 んだ水戸街道が松戸市内を縦
 断していたり、水戸徳川家第
 十一代の藩主となった徳川昭
 武公の別邸(戸定邸)が松戸
 にあることなど、私は茨城県
 に対して親しみを持っていま
 した。また、研修の対象者が
 行政のベテランの人ばかりと
 いうことで、松戸市を紹介す
 る願ってもない機会だと思ひ、

結局、講師を引き受けること
 にしました。

私を講師にという話は、自
 治体を紹介する情報誌に掲載
 された松戸市の記事を見て、
 白羽の矢が立ったようです。
 その記事の中に行政リストラ
 が取り上げられており、機構
 改革とすぐやる課内の女性チ
 ーム「ユニ21」の発足が紹介さ
 れていました。リストラと相
 反することが研修担当者
 の興味を呼び、ぜひ、この話
 を自治体の主要職員に聞かせ
 てみたいと思われたようです。

そこで私は、講演には市政
 運営の考え方、行政リストラ
 の取り組みを中心に話をさせ
 ていただきました。リストラ
 とは単に人や組織を減らすこ

とだけではなく、本当に必要
 な行政サービスを市民に提供
 することだと考えています。

受講者は、昼食後の眠い時
 間にもかかわらず、熱心に私
 の話を聞いてくださいました。
 はじめは長いと思っていた持
 ち時間も、話し始めてみると
 とても短く感じました。慣れ
 ない講師にとっても疲れました
 が、松戸市が取り組んでいる
 姿勢は十分理解してもらえた
 と思います。

今年も猛暑が予想されます
 が、8月2日には松戸花火大
 会が予定されており、各地区
 でもいろいろな祭りが計画さ
 れています。また、各町会等
 では身近な盆踊り大会が行わ
 れると思ひます。皆さんもこ

れらの行事に参加してリフレ
 ッシュされ、この暑い夏を元
 気に過ごしていただきたいと
 願っています。

夏海へ
 研修の志
 開け放つ

市民の皆さんの声を直接
 お聞きするため、市長室直
 通のファックスを設置してい
 ます。市政に関して感じて
 いることや建設的なご意見
 をお寄せください(6月末
 現在三百七十八件受信。
 FAX 336-2301番

子育ての喜びも不安も分か
 ち合うために、父親と母親が
 しつかりと向き合い、さらに
 周りの人々も支え合う関係を
 つくるのが今強く求められ
 ています。

八柱霊園の 使用者を 募集します

東京都八柱霊園の使用者を募
 集します。

申込資格：①埋蔵すべき遺骨
 を持っている(既に別のところ
 に埋蔵・収蔵されている遺骨を
 含む)②申し込み者がその遺骨
 の祭祀(さいし)者③市内に三年
 以上継続して居住している④遺
 骨の配偶者、直系血族の父母・
 子・孫・養父母・養子女、兄弟
 姉妹である、以上の条件をすべ
 て満たしている人

※住民票・戸籍謄本・火葬許可
 証等での証明が必要

申込用紙の配布：7月25日(金)

今回募集する埋蔵施設の募集数と使用料

施設の型式	使用料(貸付時のみ)	募集数
一般埋蔵施設	412,000円～ 811,640円	172
壁型埋蔵施設	652,000円	1,120

※別に年間管理料1,170円～4,560円が
 毎年必要になります。

から8月8日(金)の間に、市役
 所市民課・各支所、八柱霊園管
 理事務所、都庁第一・第二本庁
 舎案内コーナー、新宿駅西口イ
 ンフォメーションセンターで「申
 込書」と「申込みのしおり」を
 配布

公開抽籤日：9月10日(水)午前
 10時から、都庁第二本庁舎一階
 ホールで実施

申所定の申込用紙を8月8日(金)
 までの消し印で、新宿郵便局に
 13日(水)正午必着

園建設局公園緑地部霊園課 ☎
 03・5320・5391番(3)番

小説家 水上勉氏に 関する資料の収集に ご協力ください



市では水上勉氏の絵画、陶器
 などの作品の展示会を10月12日
 (日)から11月9日(日)まで、アート
 スポットまつど(伊勢丹松戸店
 九階)で開催します。

図書館ではこれに先立ち、松
 戸と水上勉氏との関係が記され
 た資料を収集しています。お持
 ちの人で貸与していただける方
 は、8月31日(日)までに、ご連絡
 をくださいますようお願いしま
 す。

小説家・水上勉氏は、昭和32
 年9月から昭和34年10月までの
 2年大余り、市内下矢切に在住し
 この時期に長編小説の執筆に取
 り組みました。昭和35年1月、
 直木賞候補となる「霧と影」は、
 この地で執筆刊行され、社会派
 推理小説の第一人者となるきつ
 かけになりました。

本市と縁の深い、水上勉氏の
 業績を皆さんに見ていただきた
 く展示会を開催します。

(資料内容)
 図書・新聞・雑誌・写真・原
 稿・切り抜き帳など

図書館本館 ☎ 336・5115番

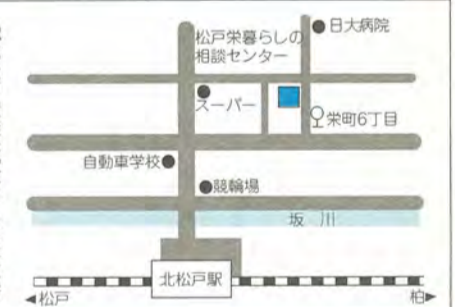
暮らしの相談ごとに 専門家が おこたえします

郵政省松戸栄暮らしの相談センター

時間 午前10時～正午と午後1
 時～3時(予約制) 会場 松戸栄
 暮らしの相談センター(松戸栄
 郵便局二階) 相談内容 ①福祉・
 介護(第一・三・四)曜日、電話
 相談もできます ②年金(第一・
 四)曜日 ③法律(第二・四)曜
 日 ④税務(第一・三)曜日 ⑤
 貯蓄(第一・三)曜日 相談員
 弁護士・税理士など 費用無料
 毎月曜(金曜日)の午前9時から
 午後5時の間に、電話で郵政省
 松戸栄暮らしの相談センター ☎
 330・6612番へ



お気軽にご相談ください



CLOSE UP クローズアップ 女と男 No.12

「子育ての喜びも不安
 も分け合ってこそ」

園女性センターゆうまつど
 ☎ 364-8778番

女性センターの主催事業に
 は、子育て中のお母さんに対
 象とした講座がいくつもあり
 ます。そんな折によく聞くの
 は、毎日子どもに振り回され
 て自分の時間がない、ゆとり
 を持てないという話です。ま
 た、ささいなことについてイ
 ラして子どもをたたいてし
 まい、あとで自己嫌悪に陥ると
 という悩みも少なくありません
 実際、一日中子どもと向き合
 っている、自分を振り返る
 余裕を持つのは難しいかもしれ
 ません。

でも、わが子の発育段階を
 気にして自分が集めた情報か
 ら、この月齢ならいくつ言葉
 を話せるはずだとか、何歳だ
 ったらここまでできて当然な
 のに、どうしてこの子はでき
 ないのだからと、考えていな
 いでしょうか。子供はあるが
 ままに見て受け入れるのでは
 なく、どこかで仕入れた借り
 物の、その年齢では一番高い
 水準を普通だと思ひ込み、「よ
 り早くより高く」と子どもに
 要求していませんか。そして、
 よその子と比較して、あれが
 できない、これもまたと減点
 していき、自分も子どもも追
 い詰めてしまします。親が作
 った「よい子」像を押し付け
 ず、子どもが本来持っている
 力を信じてみてはどうでしょ
 う。

また、子育ては達成感に乏
 しいと感じている人も見受け
 られます。どうも仕事と混同
 しているようです。仕事なら
 業績としてほかからの評価を
 伴いますが、子育ては過程の
 連続であり、自分の目でわが
 子を評価するものです。たと
 え何かで多少の失敗があった
 としても、子どもは確実に大
 きくなるのだし、ここがだめ
 なら次があるさ、肩の力を
 抜いて気分を変えてみるこ
 とも大切です。

さて、このような母親の悩
 みや不安を本来支えるのは、
 子の父親である夫なのですが、
 仕事が忙しかったため、妻がこ
 まで落ち込んでいくことに気
 が付かないようです。さらに、
 周りに暮らす人々の支えも弱
 くなっています。「母子一体
 の幸せ像」の縛りから解放さ
 れない限り、女性も男性も心
 豊かに子どもと向き合うゆと
 りは生まれません。それとこ
 ろか、子どもを深く傷つけた
 り、あるいは「よい子」を演
 じさせることにもなります。そ
 のことの持つ危うさは、昨今
 さまざまな形で指摘されてい
 ます。

松戸市立 第三中学校
校庭にビオトープ 理科の授業にも活用しています



もとはため池だったものを利用して、3月に卒業生たちがくいを打ったり、ヨシやマコモを植えてつくりました。今はメダカやコイ、ザリガニなどがすんでいます。現在理科の授業では、水をすくって微生物などを調べています。これからゲンゴロウやミズスマシなどの水生生物が現れると思いますので、生徒たちにぜひ見てもらいたいです。

理科担当 木嶋恵子 教諭

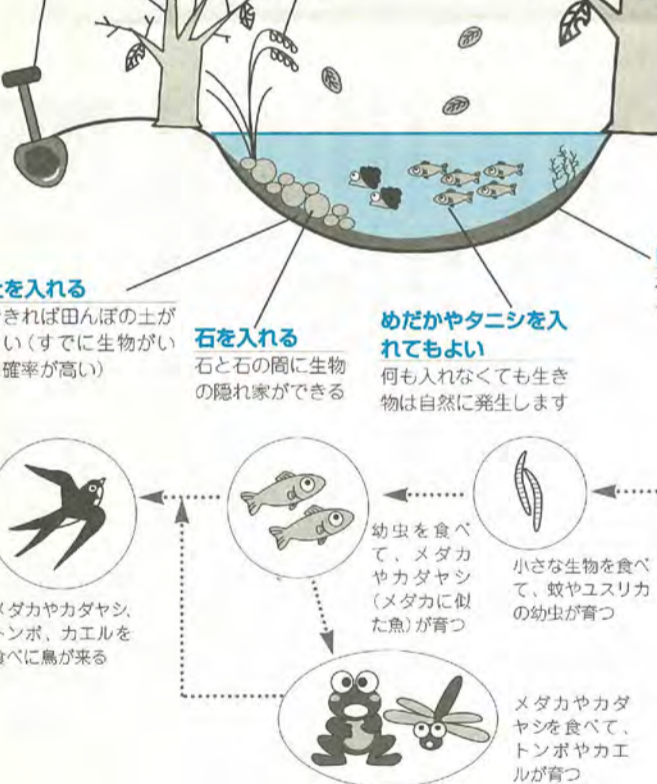
庭の一部を生き物にしないで、雑草が生えるままにしておくと、そこに新しい生命が生まれます。プロック塀ではなく生け垣を作れば、かたつむりなどがそこに育ちます。また大きなものでは河川の護岸工事にコンクリートを使わず、草が生える工夫を行った結果、ザリガニなどがすめる川になったなどは、ビオトープの一例です。

人間の生活の場に、ビオトープをつくることでいろいろな生き物の生息地を確保し、人間と動植物が共生するといふ考え方は、これまでにみられなかった新しい自然保護の発想なのです。

庭にビオトープをつくって みませんか

今回紹介するのは、皆さんの庭に、手軽につくることのできるビオトープの一例です(つくり方下参照)。このビオトープの水の中に小さな生き物が生まれ、それを食べることでまた別の生物が育ちます。食物連鎖による生態系が出来上がり、さまざまな自然の生き物のドラマを見ること

ビオトープのつくり方



みんな集まれ!
こどもエコクラブ会員募集中

こどもエコクラブ事業 環境問題に関心を持ち、地域や学校など身近なところから環境保全に向けて行動する子どもたちを育てよう

と、2年前から始められました。環境保全のためにどんなことをするか、子どもたち自ら考え、行動するのが特色です。エコクラブに参加している子どもたちは、6月末現在全国で約38,000人にのぼります。市内では2クラブ、51人が活動しています。

「ビオトープ」をご存じですが、ビオトープは人間が生活しているところに野生の動植物があらまに生息できる空間のことです。自宅の庭などに手軽にできる「ビオトープ」のつくり方を紹介します。

環境管理課

という動きが注目され始めています。ビオトープとは、動植物があらまに、生態系を維持した状態で生息することができ空間のことです。

野生の生き物がすむところ

庭の一部を生き物にしないで、雑草が生えるままにしておくと、そこに新しい生命が生まれます。プロック塀ではなく生け垣を作れば、かたつむりなどがそこに育ちます。また大きなものでは河川の護岸工事にコンクリートを使わず、草が生える工夫を行った結果、ザリガニなどがすめる川になったなどは、ビオトープの一例です。

人間の生活の場に、ビオトープをつくることでいろいろな生き物の生息地を確保し、人間と動植物が共生するといふ考え方は、これまでにみられなかった新しい自然保護の発想なのです。

小・中学生の皆さん、エコクラブをつくる、仲間と一緒に環境のことを考え、環境の保全に向けて行動してみませんか。

どんな活動をするかは、皆さんのアイデアによって決められます。支援してくれる大人を探して、何人のグループで申し込んでください。

活動の例
●ビオトープをつくる ●ごみ探索 ●環境家計簿づくり ●空き缶のリサイクル ●地球温暖化問題に関する気温の観測や影響予測など ●環境管理課へ

ビオトープをつくって みませんか

気軽に始めよう
スポーツ教室にご参加ください

スポーツ教室日程表
市スポーツ課主催(申し込みの日にちなど、詳細はそのつど広報まつどでお知らせします)

市スポーツ課 ☎63-9241番

教室名	期日	会場	対象
インディアカ	9/3・10・17	10/1 ハケリ	
女性サッカー	9/11・18・25・10/9・23	運動公園	成人女性
女性中高年齢健康体操	9/4・11・18・25・10/2・9・23・30・11/6	勤労会館	50歳以上の女性
男性中高年齢健康体操	9/5・12・19・26・10/3・17・24・31	和名ヶ谷スポーツセンター	50歳以上の男性
三歳児親子体操	9/6・13・20・27・10/4・11・18・25	運動公園	三歳児とその親
気功・太極拳	9/13・20・27・10/4・11・18・25	運動公園	成人
小学生低学年健康体操	9/16・30・10/7・14・21・28・11/4・11・18・25	青少年会館	小学校1~3年生
	9/26・10/3・11/7・14・21・28・12/5	運動公園	
水泳	10/3・6・13・17・24・27・31・11/7	和名ヶ谷スポーツセンター	成人
ボクササイズ	10/5・12・19・26・11/2	平沼ジム	高校生~45歳
ウエイトトレーニング&エアロビクス	11/2・9・16・23・30	運動公園	高校生以上
アーチェリー	10年1/18・25・2/1・8・15・22・3/1・8	運動公園	中学生以上
ミニバスケットボール	10年1/25・2/1・8・15・22・3/1・8・22	常盤平体育館	小学校3~6年生
レスリング	10年1/18・25・2/1・8・15・22・3/8・15	運動公園	小・中学生
小学生低学年体力づくり	10年3/5・12・19・26	運動公園	小学校1~3年生
小学生高学年体力づくり	10年3/24・25・26・27	運動公園	小学校4~6年生

体育指導委員主催

地区名	教室名	期日	会場	問い合わせ
本庁	グラウンド・ゴルフ	毎月第3日曜日	南部小	青藤 ☎367-7460番
	ソフトバレーボール	毎週土曜日	相模台小	☎367-7460番
明第一	グラウンド・ゴルフ	毎週火・木曜日	下萩公園	村松 ☎364-2927番
	グラウンド・ゴルフ	毎月第2・4日曜日	古ヶ崎南小	大塚 ☎363-3897番
矢切	ソフトバレーボール・インディアカ	9/14・21・28・10年3/15・22・29	矢切小	平川 ☎362-0578番
	社交ダンス	9月	矢切公民館	渡部 ☎391-1547番
東部	ソフトテニス	10年2月	東部スポーツ	
常盤平	グラウンド・ゴルフ	8/24・9/28・10/12・11/9・10年3/15	高木小	
	インディアカ	8/24・9/18・10/12		
	ソフトバレーボール	9/21・10/5・10年1/18	常盤平体育館	穴戸 ☎389-8415番
	ラージボール卓球	9/21・11/16		
五香 六実	グラウンド・ゴルフ	毎週月・木曜日	西町ちびっ子広場	
	グラウンド・ゴルフ	毎週日曜日	六実スポーツ広場	
	卓球・ラージ卓球	毎週土・日曜日	松飛台第二小	山方 ☎387-9009番
	ソフトバレーボール	毎月第2・4日曜日	六実第三小	
小金原	卓球	11/9	松飛台第一小	
	バドミントン	10年2/15・22	高木第二小	
小金	インディアカ	8/24・12/14・10年1/18		
	ラージ卓球	8/24・10年1/18	小金原体育館	市村 ☎342-6190番
馬橋	ソフトバレーボール	8/24		
	バドミントン	毎週日曜日	小金小	藤咲 ☎344-9248番
新松戸	グラウンド・ゴルフ	9/21		
	ソフトバレーボール	10/19・11/16・10年1/18・2/15	幸谷小	吉村 ☎341-3323番
	インディアカ	10年3/15	八ヶ崎小	
	ラージボール卓球	10年3/15	新松戸西小	
新松戸	グラウンド・ゴルフ	10年10/19・11/16・10年2/15	新松戸南小	
	グラウンド・ゴルフ	10年2/15	新松戸北小	
	インディアカ	9/15・12/21・10年3/15	馬橋北小	香川 ☎343-5580番
	ラージボール卓球	10/19・12/21・10年2/15		
バレーボール	毎月第3日曜日(7・8・1月を除く)		新松戸西小	

カラリング



カナダや北欧の国々で親しまれている氷上スポーツ、カーリングからヒントを得て生まれた新しいスポーツです。ジェットローラをフロア先端のポイントゾーン(的)めがけて走らせ、相手チームと交互に投球し、ぶつけあって得点を競います。

やってみよう!
軽スポーツ

グラウンド・ゴルフ



ゴルフのようにクラブでボールを打ち、鉄の輪のホールポットにできるだけ少ない打数で入れる競技です。運動場や公園、河川敷などで、障害物や起伏があってもできます。チームとしてだけでなく、個人でも楽しめ、体力づくりとともに集中力も養えます。スポーツ教室で最も人気のある競技です。

体育指導委員名簿 ◎会長 ○副会長 ◇地区の理事(スポーツ教室やスポーツに関する相談のお問い合わせは理事まで[電話番号左表]) (敬称略)

地区	会長	副会長	地区の理事
本庁地区	齋藤勝久	内田和彦	佐伯くに子、新沢博栄、北原英和、倉田博尚、滝沢邦彦、坂井邦彦
明第一地区	藤井敦	村松智	飯倉かつ子、高橋孝、高津和子、勝又元、葛西香代子、藤咲安男、竹内孝之
明第二地区	大塚清市	渡辺利信	武井芳子、前田一夫、渡邊正、柴田敏男、田中清子、広野威志、斉藤洋子
矢切地区	平川政俊	山川武	市川久男、成田幸次、齋藤三雄、田中浩一、湯浅マサノ
東部地区	望月英雄	渡部嘉子	中川悠一、湯浅新一、織川徳子、湯浅隆、松戸寿子、鈴木博三、湯浅一男、安川俊子
五香六実地区	菊池和美	山方奈々子	野中純代、寒川好雄、谷畑頭、金丸友光、谷惠美子、森崎節子、横澤九高治、岩木武雄、森静子

インディアカ



4人対4人で戦います。バレーボールのルールを基本に、ネットをはさんで素手で羽根を打ち合います。左右どちらの手で打ってもよく、羽を持ってしまおうと反則です。意外に運動量があり、用具も手軽で、昼休みやピクニックのときなどにも簡単にできます。

体育指導委員主催のスポーツ教室は、軽スポーツが中心です。軽スポーツは、初心者や高齢者の皆さんでも手軽に楽しむことができる新しいスポーツです。たくさんの種目の中から、市内で教室や大会が開かれている代表的なものをご紹介します。

私たち体育指導委員が、皆さんの余暇を応援します



地区	会長	副会長	地区の理事
常盤平地区	穴戸正雄	上木正明	浅野元章、横山勉、染谷孝一、小暮利夫、木下静雄、大原あけみ、内田ヨネ、神代富美子、吉田寿子、小林正夫、桑原陽子
小金原地区	松丸茂	市村廣子	篠崎仁男、日江井裕子、下村きよ子、木村一雄、宮本一三、金成桂子、金子正義
小金地区	藤咲友男	木村正	谷口喜一郎、小沼ゆり子、小宮春男、穴戸治子、川原直直、細野匡史、小森建介、手打雅子
馬橋地区	吉村保	岡田友治	小暮廣弥、泉河津子、牧本義徳、加藤京子、峯田敏昭、西原里志
新松戸地区	香川和香	梶野真由美	吉澤ひろ子、吉見世始子、松本文一、木下智造、加藤和孝、宮崎和子、楠井和男、八木睦子

便利な生活を送っている現代人の多くにとって、運動不足は悩みの種です。運動不足が生活習慣病(成人病)の原因になると分かると、始めるのがおっくうだったりきつかったり、つらかったり...。そんな皆さんのために、スポーツ教室を開いています。スポーツ教室には、市の主催のものや地域ごとに体育指導委員によって開かれているものがあります。明るく、健康的な生活のために、運動の継続は欠かせません。気軽にスポーツ、皆さんも始めてみませんか。

ソフトバレーボール、楽しんでます

松戸在住 真島俊二さん



スポーツ教室に参加したのがきっかけで、60歳を過ぎてからソフトバレーボールを始めました。ボールが大きいしやわらかいので、お年寄りや運動が苦手な人にも向いていると思います。とっても楽しいですよ。

地域の皆さんが気軽にスポーツを楽しめるよう、市内11地区、104人がお手伝いをしています。地区ごとに主に日曜日や祝日に開いているスポーツ教室(日程別表)では、実技の指導や審判も行っています。また、地域の皆さんのスポーツに関する相談にもおこたえています。

情報 子カニネル

※ タイトルが色刷りのものは、市の主催です。

市役所の代表電話は…… 366-1111番

代表FAXは…… 363-3200番

(松戸市の市外局番は047番です)



催し物

創立五周年記念ダンスパーティー

8月3日(日)午後1時30分～4時30分 会場森のホール21 内容アルゼンチンタンゴダンス協会・小林太夫氏と江口祐子氏、山野ひろし氏演奏によるダンスパーティー 費用二千円

8月5日(火)～17日(日)①ブルー・プラネット②午前10時から③南極大陸④11時20分から⑤スペース・エフェクト⑥午後0時50分から⑦愛と勇気の翼⑧午後2時10分から⑨リング・オブ・ファイヤー⑩3時30分から 費用各一般六百円、高・大学生四百円、小・中学生二百円

まつり〜東葛演劇フェスティバル

8月3日(日)午後1時～8時15分 会場市民劇場 内容田中澄江「遺族達」・木庭久美子「ともだち」ほか東葛地区六劇団による八作品の上演 費用前売り千五百円(当日二千円)

松戸市民劇団・鈴木 330・4646番

千葉県生涯大学校作品展

8月25日(月)～28日(木) 会場千葉県生涯大学校京葉子園(千葉市) 展示作品絵画・書・彫刻工作ほか 費用入場無料

県立現代産業科学館「夏の大型映像フェスティバル」

8月5日(火)～17日(日)①ブルー・プラネット②午前10時から③南極大陸④11時20分から⑤スペース・エフェクト⑥午後0時50分から⑦愛と勇気の翼⑧午後2時10分から⑨リング・オブ・ファイヤー⑩3時30分から 費用各一般六百円、高・大学生四百円、小・中学生二百円

松戸青少年交響楽団定期演奏会

7月27日(日)午後4時開演 会場森のホール21 内容ベートーベン交響曲第五番「運命」ほか 費用無料

松戸青少年交響楽団・北野 344・3322番

開催日	名称	問い合わせ	電話番号
7/25(金)	流山花火大会	流山市商工課	☎0471-58-1111番
8/2(土)	手賀沼花火大会 (我孫子会場) (柏会場) (沼南会場)	我孫子市商工観光課 柏市商工課 沼南町商工振興課	☎0471-85-1111番 ☎0471-67-1111番 ☎0471-91-1111番
	市川市民納涼花火大会	市川市商工課	☎334-1111番
	私があげる花火大会(船橋市)	船橋市商工振興課	☎0474-36-2111番
	23(土)	関宿まつり	関宿町商工観光課

近隣市・町の花火大会

「ひまわり号」で行くどろり狩りとバーベキュー

9月28日(日) 行き先茨城県千代田市 定員障害者七十人、同伴者(家族)四十人、ボランティア百七十人(各先着順) 費用大人五千五百円、中高短大・大学生五千円、小学生四千円(交通費、バーベキュー代、どろり狩り料、傷害保険料を含む)

8月22日(金) (必着) までに、ハガキに住居・氏名・年齢・電話番号・障害者かボランティアの区分を記入して、〒270-01流山市下花輪四〇九東葛病院内ひまわり号を走らせる「ちば実行委員会」へ 電話番号 ☎080・51923番へ

戸定歴史館展示案内

期間・催し物	内容
10/12(日)まで 1867年パリ万国博と徳川昭武の渡米	將軍徳川慶喜の命でパリ万国博に派遣された徳川昭武はその後、日本の代表として各国を歴訪したのち最初で最後の大名留学生となりました。昭武の生涯を通じて19世紀末から20世紀初頭の世界を展覧します。

入館時間…午前9時30分～午後4時30分(月曜日は休館) 入館料…大人60円、高大学生40円、小中学生20円(第2・4土曜日は、小中学生の観覧は無料です)
※戸定邸「使者の間・従者の間」の復元工事を実施します。周辺および来園の皆様にご迷惑をおかけする場合がありますが、ご理解とご協力をお願いします。
戸定歴史館 ☎362-2050番

日時	内容
7/29(火) 午前10時から	「俺ら東京さ行くだ」 柏原芳恵・林美智子・植木等・吉幾三出演
午後1時30分 から	「九ちゃんのでっかい夢」 坂本九・船橋千恵子・竹脇無我・犬塚弘出演
30(火) 午前10時から	「紀之国屋文左衛門」 高田浩吉・嵯峨三智子・森美樹・近衛十四郎出演

常盤平老人福祉センター映画会
対象市内在住の六十歳以上の
人 費用無料



講座・講演

あなたの健康

膵臓がん

早期発見と診断

最近、膵臓(すいぞう)がんが以前に比べ、かなり増えてきました。原因ははっきり分かっていませんが、生活の欧米化に伴う動物性脂肪の過剰摂取が原因の一つと指摘されています。

膵臓の位置と働き

膵臓は胃の後ろの背中に近い所にあり、長さ十五センチ、幅三センチほどの横に長い臓器で、ほぼ水平に横たわっています。その機能は二つあり、一つは膵臓の真ん中を走る膵管から十二指腸内に種々の消化酵素を含む膵液を送り込む働きで、もう一つは血液中の糖分の量を調節するホルモンを分泌することです。

症状

このような働きをする膵臓にがんができてくると、膵臓の働きは落ちますが、特有の自覚症状がないため発見が遅れやすいのです。腹痛、背痛、腰痛、体重減少、黄疸(だん)そのほか全身倦怠(けん)怠、食欲不振、吐き気、白っぽい便、下痢、便秘などの症状が出ることもありますが、どの症状も膵臓特有のものではありません。以上のような変調に気付いたときは、早めに受診することが大切になります。

治療と予防

治療には、切除手術が基本です。また、手術を中心とした放射線療法や化学療法を併用する方法も行われています。膵臓がんの危険因子として知られているものには、たばここと動物性脂肪の多量摂取があります。四十歳を過ぎたら、何よりも年に一回の定期検査を受けることです。また、そのような弊害を除くためには、嗜好品を制限し多品種のものを満遍なく食べ、食事の偏りを防ぐことが大切です。

このような働きをする膵臓にがんができてくると、膵臓の働きは落ちますが、特有の自覚症状がないため発見が遅れやすいのです。腹痛、背痛、腰痛、体重減少、黄疸(だん)そのほか全身倦怠(けん)怠、食欲不振、吐き気、白っぽい便、下痢、便秘などの症状が出ることもありますが、どの症状も膵臓特有のものではありません。以上のような変調に気付いたときは、早めに受診することが大切になります。

(松戸市医師会)

講座名	日	時	定員・費用	
パソコン・ワープロ入門講座	①8/6(水)・7(木)	午前	各10人 6,000円	
	②8/28(木)・29(金)	午後		
	Windows95入門講座	8/6(水)・7(木)	午後	各10人 10,000円 (8,000円)
	ワープロソフト一太郎入門講座	8/23(土)・30(土)	午後	
エクセル入門講座	8/18(月)・19(火)・20(水)	午前	10人 15,000円 (10,000円)	
	ロータス1-2-3入門講座	8/18(月)・19(火)・20(水)・25(月)・26(火)・27(水)		午後
パソコン・ワープロ入門講座	①8/6(水)・7(木)	午前	各5人 15,000円	
	②8/28(木)・29(金)	午後		

松戸地域職業訓練センター(テクノ21) 講座案内
〒349-3200番 松戸地域職業訓練センター(松戸市小金原1の19の3) ☎349-3200番
※費用のうち()内は当会員事業所または当団体会員メンバーの場合です。

社交ダンス初心者入門講座

8月10日から毎週日曜日(全十二回、変更あり)、午後6時～7時 会場新松戸市民センター 費用六千円
お問い合わせは社交ダンスサークル 梨木 ☎342・95335番



スポーツ

夏季市民ソフトテニス大会

8月31日(日)午前8時30分受付
会場 栗ヶ沢公園庭球場

対象 市内在住・在勤・在学・在学クラブ・在学者 種目 男女A・Dランク
別と四十五歳以上四十五歳以上もランクを必ず記入) ルール 国際ルール 費用 一チーム二千円
8月15日(金)までに、所定の振込用紙で松戸市ソフトテニス連盟・小倉(☎345・0899番)へ

アイスホッケー体験スクール
8月5日(火)・9日(土)(全二回)、午後9時45分～10時45分 会場 アイスアリーナ新松戸(タイエー新松戸店) 対象 四歳～小学生 費用 無料(靴代六百円・保険料四百円は自己負担)
☎電話で松戸ジュニアアイスホッケークラブ(☎343・3672番)午後7時以降へ

募集種目	対象	期日・場所
成年男女 シングルスカル各1人 ダブルススカル各2人	中学生以上 (レース艇は主催者が用意)	8/30(土) 千葉県小見川 漕艇場
少年男女 シングルスカル各1人 ダブルススカル各2人	高校生以上	9/28(日) 県立大原高校 グラウンド
男子 12人		

千葉県民体育大会出場者を募集

千葉県民体育大会に左表の種目で、松戸市から出場する選手を募集します。松戸市代表選手として経験者はぜひ参加してください。
7月31日(木)までに、電話で松戸市体育協会事務局☎369・2030番へ

なごなた一日教室
7月30日(水)午後3時～5時
会場 小金原体育館 対象 小学生以上の男女 費用 無料
☎電話で松戸市なごなた連盟・飛田☎341・6745番へ

市民混合ダブルステニス大会
9月7日(日)・10月26日(日)、各午前8時40分集合 会場 栗ヶ沢公園庭球場 対象 市内在住・在勤者 種目 一般混合ダブルス、家族混合ダブルス、ペアの合計年齢九十歳・百十歳・百二十歳以上(男性同士は不可、一人一種目に限る) 費用 一組千五百円
8月8日(金)必着で、所定の申込用紙で千羽松戸北郵便局私書箱二二号松戸市テニス協会へ
松戸市テニス協会・平木☎369・4112番
※申込用紙・大会要綱は九十円
☎健康体操連盟指導者協議会・梶野☎342・2602番
封して請求を。

夏快適リフレッシュ体操
8月2日・26日の火・木・土曜日(12日・14日・16日を除く)全八回、午前9時30分～11時
会場 運動公園小体育室 定員 先着六十人 費用 二百円(保険料を含む)
☎当日会場へ

平成10年度看護学生(看護科三年課程)を募集
願書受付期間 平成10年1月12日(月)～16日(金)〔15日(祝)を除く〕午前9時～正午と午後1時～4時 試験日 1月31日(土)(一次試験) 受験資格 大学受験の資格がある人 募集人数 40人
※入学案内(有料)配布中
☎市立病院附属看護専門学校☎367-4444番

リサイクル広場

使えるものを捨てる前にリサイクル広場へ

- ◎譲ります
 - 〔家具〕洋服たんす無料・二千円
 - ◆整理たんす無料◆藤製スリッパ立て六百円◆スチール製パイプベッド無料◆下駄箱無料
 - 〔電器用品〕低周波美容器シェーブ機能付八千円◆低周波美容器バスタップ機能付七千円◆女性用脱毛器五千円◆ステレオ六千円◆45型パラボラアンテナ三千円◆小型冷蔵庫五千円◆冷風扇三千円◆携帯電話七千円◆衣類乾燥機三千円◆二畳用ホットカーペット四千円◆ステレオカー

- よいこ無料
 - 〔スポーツ用品・楽器〕エレクトーン無料◆ゴルフセット九千円
 - 〔日用雑貨〕フランス人形五百円◆百科事典全二十四巻無料◆パイプハンガー無料◆紙製千羽鶴無料◆都市ガス用ガスステーブル三千円◆プロパンガス用ガステール二千円◆アイロン台二千円
 - 7月31日(木)(当日消印有効)までに、ハガキに希望品名(品物一点につき一人一枚・価格・住所・氏名・電話番号(昼間お勤めの方は勤め先の電話番号)を記入して、千羽松戸市小根本

会員募集

※都合により会場等は変更になることがあります。

そうしの会(古典講読)

毎月第四土曜日午前10時～正午(26日(土)第一回) 会場 矢切公民館 費用 月千円(入会金なし)
☎藤井☎364・9470番

松戸はだしの会
毎月第一火曜日午前10時～午後1時 会場 女性センターゆうまつど 内容 文章の学習 費用 月八百円(文集発行積立金月千七百円・入会金なし)
☎山本☎361・0407番

松戸ホビーサークル
毎週金曜日午前10時～正午 会場 女性センターゆうまつど 内容 洋裁(製図)・リズムダンス・企画検討 費用 毎回三百円(年会費千円・入会金なし)
☎加藤☎363・0503番

小山ダンスサークル(社交ダンス)
毎月四回日曜日午前9時30分～11時30分 会場 小山集会所 費用 月三千円(入会金千円)
※男性歓迎
☎有賀☎362・5917番

矢切剣友会
毎週①日曜日午後5時～6時 30分②火曜・金曜日午後6時30分～8時30分 会場 矢切小学校体育館 対象 小学生以上 費用 月二千円(入会金なし)
☎矢部☎362・0459番

紙敷テニスクラブ
月曜日を除く毎日午前9時～午後5時 会場 紙敷テニスコート 対象 中学生以上 費用(年会費)成人二万五千円・学生一万一千円(入会金各五千円)
☎岡本☎368・6716番

松戸クロッキの会

毎週金曜日午後6時30分～8時50分 会場 市民会館 内容 人物モデルの素描 費用 月三千五百円(入会金五千円)
☎谷口☎366・1442番

松戸コトバの会
毎月第二水曜日午前9時30分～正午 会場 市民劇場 内容 話す・書く・読む勉強会 費用 月五百円(入会金なし)
☎大越☎363・0085番

奥様いけ花会(フラワーアレンジメント)
毎月第一・四水曜日午後6時～8時 会場 市民会館 費用 月千五百円(入会金なし)
☎須藤☎362・1990番

グリーンクラブ(ソフトテニス)
毎週土曜日午前10時～午後2時 会場 松戸中央公園テニスコート 対象 市内在住・在勤の人 費用 月千円(入会金千円)
☎並木☎363・3927番

「河」俳句会
毎月①第一金曜日午前10時～午後2時②第二土曜日午前10時～午後1時③第三日曜日午後1時～5時 会場 労働会館ほか 内容 増成栗人松戸俳句連盟会長の指導 費用 月千円・二千円(入会金なし)
☎谷口☎363・4508番

松戸市民ギャラリーの利用受け付けと説明会
7月29日(火)午後6時30分から(10月17日(金)～10年1月9日(金)の利用分) 会場 京葉ガスF松戸ビル六階会議室 持ち物 筆記用具・印鑑
※空きがあれば、30日(水)から電話で受け付けます。
☎社会教育課市民文化係☎366・7462番

お知らせ

松戸市民ギャラリーの利用受け付けと説明会

県立千葉高等技術専門学校製図科生徒を募集
対象 就職を目的とした十八歳以上の女性 募集期間 8月1日(金)～29日(金) 試験日 9月10日(水) 定員 二十人 訓練期間 六カ月 費用 三万五千円
☎県立千葉高等技術専門学校☎22・7633番

松戸市市民文化係

検台剣道スポーツ少年団
毎週①月曜日午後6時30分～8時②土曜日午後5時～7時 会場 検台小学校体育館 対象 小学生 費用 月千五百円(入会金千円)
※見学随時
☎酒井☎365・1397番

レモンスターパッチワーク
毎月第二・四水曜日午前10時～正午 会場 二十世紀が丘市民センター 費用 月二千五百円(材料費別、入会金千円)
☎佐藤☎361・3487番

史の会
毎月第二水曜日午前10時～午後1時 会場 市民センター 内容 自分史・エッセイ・その他の作文と自評 費用 月三百円(入会金なし)
☎加藤☎368・3083番

常盤平ダンスサークル・ハッピーワン(社交ダンス)
毎週土曜日午後7時～9時 会場 常盤平体育館 対象 多少経験のある人 費用 月三千円(入会金千円)
☎佐藤☎367・3039番

矢切女声合唱団
毎週火曜日午前10時～午後0時30分 会場 健康増進センター 内容 合唱曲の練習 費用 月三千五百円(入会金なし)
☎大越☎363・0085番

電気使用安全月間です

8月は通商産業省主催の電気使用安全月間です

☆安全エレちゃんからのお願い☆



関東東電気保安協会

見に行こう 聴いてみよう =文化施設だより=

松戸市の市外局番は047番です。戸定歴史館の展示案内は、6面に掲載しています。

市民劇場

☎368-0070番

Table with columns: 期日, 内容, 開演時間, 問い合わせ先. Includes performances like '中央学院大フォークソング部' and '人形劇(劇団天童)'.

市民会館

☎368-1237番

Table with columns: 期日, 内容, 開演時間, 問い合わせ先. Includes events like '中村玉緒トークショー' and '劇団四季アドベンチャーミュージカル'.

博物館

☎384-8181番

Table with columns: 期日, 内容. Details museum exhibits such as '教育展「教科書のなかの道具とくらし」' and '映像で見る昭和の歴史'.

森のホール21

☎384-5050番

Table with columns: 期日, 内容, 開演時間, 問い合わせ先. Includes performances like '国立ポリシヨイバレエ学校特別公演' and '松戸青少年交響楽団'.

文化ホールギャラリー

☎367-7810番

Table with columns: 期日, 内容, 問い合わせ先. Includes exhibitions like '松戸市小中学校児童生徒席書展' and '平和ポスター・パネル展'.

21世紀の森と広場パークセンター

☎345-8900番

Table with columns: 期日, 内容. Details events at the park center such as 'ひょうたん展' and '昆虫ウォッチング'.

松戸駅市民ギャラリー

市社会教育課 ☎366-7462番

Table with columns: 期日, 内容. Lists art exhibitions at the station gallery.

救急医療体制

健康保険証を忘れずに



- ◆テレホン案内サービス ☎366-0010番
◆夜間急病診療所 ☎368-3756番
◆休日土曜日夜間歯科診療所 ☎365-3430番

お気軽にご相談ください 8月の相談あんない

Large table listing consultation services (e.g., 交通事故, 法律相談, 税金相談) with columns for 相談名, 期日, 時間, 会場, 相談名, 期日, 時間, 会場.